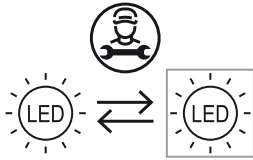


# SHARP



## SJ-GP780D SJ-MP780D

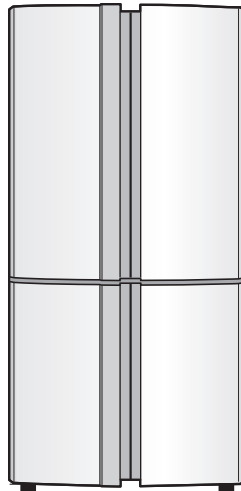


“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.

“Plasmacluster” et “Device of a cluster of grapes” sont des marques commerciales de Sharp Corporation.



SJ-GP780D



SJ-MP780D

- EN** Refrigerator-Freezer  
Operation manual ..... EN-1 – EN-14
- ES** Frigorífico-Congelador  
Manual de manejo ..... ES-1 – ES-14
- FR** Réfrigérateur-Congélateur  
Mode d'emploi ..... FR-1 – FR-14
- PT** Frigorífico-Congelador  
Funcionamento manual ..... PT-1 – PT-14
- EL** Ψυγείο - Καταψυκτής  
Εγχειρίδιο λειτουργίας ..... EL-1 – EL-14
- DE** Kühlschrank mit Tiefkühlfach  
Bedienungsanleitung ..... DE-1 – DE-14
- NL** Koelkast-Vriezer  
Gebruiksaanwijzing ..... NL-1 – NL-14
- PL** Chłodziarko - Zamrażarka  
Instrukcja obsługi ..... PL-1 – PL-14
- HU** Hűtőszekrény-Fagyasztó  
Használati utasítás ..... HU-1 – HU-14
- RO** Frigider-Congelator  
Manual de utilizare ..... RO-1 – RO-14
- CS** Chladnička-Mrazák  
Návod k obsluze ..... CS-1 – CS-14
- SK** Chladnička-Mraznička  
Návod na obsluhu ..... SK-1 – SK-14
- LT** Šaldytuvas - Šaldiklis  
Eksploatavimo instrukcija ..... LT-1 – LT-14
- LV** Ledusskapis – Saldētājkaamera  
Rokasgrāmata ..... LV-1 – LV-14
- ET** Külmik-Sügavkülmik  
Kasutusjuhend ..... ET-1 – ET-14
- SL** Hladilnik-Zamrzovalnik  
Priročnik z navodili za delovanje .... SL-1 – SL-14
- UK** Холодильник-Морозильник  
Інструкція з експлуатації ..... UK-1 – UK-14
- BG** Хладилник – Фризер  
Ръководство за работа ..... BG-1 – BG-14

## EN Contents

• Safety information.....	EN-1
• Installation .....	EN-3
• Description.....	EN-4
• Useful modes.....	EN-5
• Control panel (SJ-GP780D).....	EN-7
• Control panel (SJ-MP780D).....	EN-9
• Storing food .....	EN-11
• Care and cleaning .....	EN-12
• Before you call for service .....	EN-13

## ES Contenido

• Información de seguridad.....	ES-1
• Instalación .....	ES-3
• Descripción.....	ES-4
• Modos útiles .....	ES-5
• Panel de control (SJ-GP780D).....	ES-7
• Panel de control (SJ-MP780D).....	ES-9
• Almacenamiento de alimentos .....	ES-11
• Cuidado y limpieza .....	ES-12
• Antes de llamar al servicio técnico .....	ES-13

## FR Table des matières

• Information de sécurité.....	FR-1
• Installation .....	FR-3
• Description.....	FR-4
• Icônes des modes utiles.....	FR-5
• Panneau de contrôle (SJ-GP780D).....	FR-7
• Panneau de contrôle (SJ-MP780D).....	FR-9
• Conservation des aliments .....	FR-11
• Entretien et nettoyage .....	FR-12
• Avant d'appeler le service après vente.....	FR-13

## PT Conteúdos

• Informações de segurança.....	PT-1
• Instalação .....	PT-3
• Descrição.....	PT-4
• Ícones de modos úteis.....	PT-5
• Painel de controlo (SJ-GP780D).....	PT-7
• Painel de controlo (SJ-MP780D).....	PT-9
• Armazenar alimentos.....	PT-11
• Cuidados e limpeza .....	PT-12
• Antes de chamar a assistência técnica .....	PT-13

## EL Περιεχόμενα

• Πληροφορίες ασφάλειας.....	EL-1
• Εγκατάσταση.....	EL-3
• Περιγραφή.....	EL-4
• Εικονίδια χρήσιμων λειτουργιών.....	EL-5
• Πίνακας ελέγχου (SJ-GP780D).....	EL-7
• Πίνακας ελέγχου (SJ-MP780D).....	EL-9
• Συντήρηση τροφίμων.....	EL-11
• Φροντίδα και καθαρισμός .....	EL-12
• Πριν καλέσετε για σέρβις.....	EL-13

## DE Inhalt

• Sicherheitshinweise.....	DE-1
• Installation .....	DE-3
• Beschreibung.....	DE-4
• Nützliche Modi.....	DE-5
• Bedienfeld (SJ-GP780D).....	DE-7
• Bedienfeld (SJ-MP780D).....	DE-9
• Aufbewahrung von Lebensmitteln .....	DE-11
• Wartung und Reinigung.....	DE-12
• Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden .....	DE-13

## NL Inhoud

• Veiligheidsinformatie .....	NL-1
• Installatie .....	NL-3
• Omschrijving .....	NL-4
• Nuttige modi .....	NL-5
• Bedieningspaneel (SJ-GP780D).....	NL-7
• Bedieningspaneel (SJ-MP780D).....	NL-9
• Opslag van voedsel.....	NL-11
• Onderhoud en reiniging .....	NL-12
• Voordat u de servicedienst belt .....	NL-13

## PL Spis treści

• Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	PL-1
• Instalacja .....	PL-3
• Opis .....	PL-4
• Użyteczne tryby pracy .....	PL-5
• Panel sterowania (SJ-GP780D).....	PL-7
• Panel sterowania (SJ-MP780D).....	PL-9
• Przechowywanie żywności .....	PL-11
• Konserwacja i czyszczenie .....	PL-12
• Zanim zgłosisz usterkę.....	PL-13

## HU Tartalomjegyzék

• Biztonsági tájékoztató.....	HU-1
• Üzembe helyezés.....	HU-3
• Leírás.....	HU-4
• Hasznos üzemmódok ikonjai.....	HU-5
• Kezelőpanel (SJ-GP780D).....	HU-7
• Kezelőpanel (SJ-MP780D).....	HU-9
• Ételtárolás.....	HU-11
• Tisztítás és ápolás.....	HU-12
• A szerviz hívása előtt.....	HU-13

## RO Cuprins

• Informații privind siguranța .....	RO-1
• Instalarea .....	RO-3
• Descrierea .....	RO-4
• Moduri principale .....	RO-5
• Panou de comandă (SJ-GP780D).....	RO-7
• Panou de comandă (SJ-MP780D).....	RO-9
• Păstrarea alimentelor .....	RO-11
• Îngrijirea și curățarea .....	RO-12
• Înainte de a solicita depanarea.....	RO-13

## CS Obsah

• Bezpečnostní pokyny .....	CS-1
• Instalace .....	CS-3
• Popis .....	CS-4
• Užitečné režimy .....	CS-5
• Kontrolku panel (SJ-GP780D) .....	CS-7
• Kontrolku panel (SJ-MP780D) .....	CS-9
• Uložení potravin .....	CS-11
• Péče a čištění .....	CS-12
• Než zavoláte do servisu .....	CS-13

## SK Obsah

• Bezpečnostné pokyny .....	SK-1
• Inštalácia .....	SK-3
• Popis .....	SK-4
• Užitočné režimy .....	SK-5
• Ovládací panel (SJ-GP780D) .....	SK-7
• Ovládací panel (SJ-MP780D) .....	SK-9
• Uloženie potravín .....	SK-11
• Starostlivosť a čistenie .....	SK-12
• Skôr ako zavoláte do servisu .....	SK-13

## LT Turinys

• Saugos informacija .....	LT-1
• Įrengimas .....	LT-3
• Aprašymas .....	LT-4
• Naudingi režimų simboliai .....	LT-5
• Valdymo skydelis (SJ-GP780D) .....	LT-7
• Valdymo skydelis (SJ-MP780D) .....	LT-9
• Maisto laikymas .....	LT-11
• Priežiūra ir valymas .....	LT-12
• Prieš kreipiantis į techninio aptarnavimo centrą .....	LT-13

## LV Satura rādītājs

• Drošības informācija .....	LV-1
• Uzstādīšana .....	LV-3
• Apraksts .....	LV-4
• Svarīgās režīmu ikonas .....	LV-5
• Vadības panelis (SJ-GP780D) .....	LV-7
• Vadības panelis (SJ-MP780D) .....	LV-9
• Pārtikas uzglabāšana .....	LV-11
• Apkope un tīrīšana .....	LV-12
• Pirms sazināties ar klientu dienestu .....	LV-13

## ET Sisukord

• Ohutusteave .....	ET-1
• Paigaldamine .....	ET-3
• Kirjeldus .....	ET-4
• Kasulike režiimide ikoonid .....	ET-5
• Juhtpaneel (SJ-GP780D) .....	ET-7
• Juhtpaneel (SJ-MP780D) .....	ET-9
• Toidu hoiustamine .....	ET-11
• Puhastamine ja hooldamine .....	ET-12
• Enne teenindusse helistamist .....	ET-13

## SL Vsebina

• Varnostne informacije .....	SL-1
• Namestitvev .....	SL-3
• Opis .....	SL-4
• Uporabni načini .....	SL-5
• Nadzorna plošča (SJ-GP780D) .....	SL-7
• Nadzorna plošča (SJ-MP780D) .....	SL-9
• Shranjevanje hrane .....	SL-11
• Nega in čiščenje .....	SL-12
• Preden pokličete servis .....	SL-13

## UK Зміст

• Інформація щодо безпеки .....	UK-1
• Встановлення .....	UK-3
• Опис .....	UK-4
• Корисні режими .....	UK-5
• Панель керування (SJ-GP780D) .....	UK-7
• Панель керування (SJ-MP780D) .....	UK-9
• Зберігання продуктів .....	UK-11
• Догляд і чищення .....	UK-12
• Перш ніж звертатися по обслуговування .....	UK-13

## BG Съдържание

• Информация за безопасност .....	BG-1
• Монтаж .....	BG-3
• Описание .....	BG-4
• Полезни режими .....	BG-5
• Панелът за управление (SJ-GP780D) .....	BG-7
• Панелът за управление (SJ-MP780D) .....	BG-9
• Съхранение на храна .....	BG-11
• Грижи и почистване .....	BG-12
• Преди да потърсите помощ за ремонт и обслужване .....	BG-13




Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

<b>Household use only</b>
---------------------------

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing food.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate. If the refrigerator operates out of range (ambient temperature range) of the climate class which is rated for that model, it may not be able to maintain satisfactory internal temperatures. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.
- This appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

## Safety information

	<b>WARNING</b> This means that there are high risks of death or serious injury.
	<b>CAUTION</b> This means that there are high risks of material damage or personal injury.
	<b>CAUTION</b> Fire marks means this refrigerator has risk of fire accident.



### WARNING

#### Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any pointed objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames. Open the window and let out the air from the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

#### Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not place multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the refrigerator.
- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket. Do not remove by pulling the power cord.

- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord is damaged, it must be replaced by a service agent approved by SHARP in order to avoid a hazard.

#### Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

#### In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator. There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. Especially "Express cool" is in operation, there is a high risk that glass bottles may burst.
- Do not place any object on the top of refrigerator. If the object falls down from the top, it may cause injury.
- Do not hit the glass doors hard. Otherwise, they may break and cause physical injury. <Only for SJ-GP780D>
- Do not use other than potable water to make ice cubes.

- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

## Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

## Trouble

- If you smell something burning, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

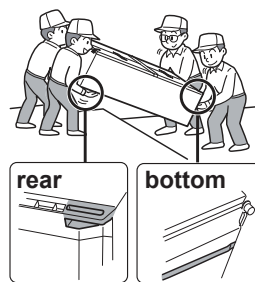
## Disposal

- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored until disposal. (e.g. remove the door to prevent child entrapment.)
- Take the refrigerator to a professional recycling plant. Some materials such as flammable refrigerants, insulation blowing gas, vacuum insulation panels (VIPs), light sources and electrical components should be properly recycled.

## CAUTION

### Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and the feet of the bottom. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



### In use

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not open or close the door when somebody put a hand near the door. There is a risk that the other people may catch their fingers in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.
- Make sure to handle the glass shelves with care to install or uninstall. If you drop the glass shelves, it may break or cause injury.
- Two-star (☆☆) compartments are not suitable for the freezing of fresh food. Two-star (☆☆) frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

# Indicator of temperature

There is a temperature monitoring sticker inside the refrigerator compartment to help control the temperature.

## Cold zone

The symbol indicates the cold zone in the refrigerator compartment. (It does not apply to the door pocket positioned at the same height.)

Symbol



## Checking the temperature in the cold zone

The temperature monitoring sticker indicates if the temperature in the cold zone is cold enough. The sticker should be "BLUE". If the sticker is "WHITE", the temperature might be too high. In this case, you may set the refrigerator to a colder temperature. Please wait for 6 hours before checking the temperature monitoring sticker again.

BLUE



Correct settings

WHITE



Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

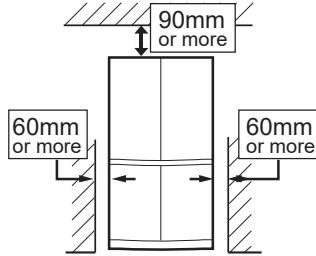
### Note

- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

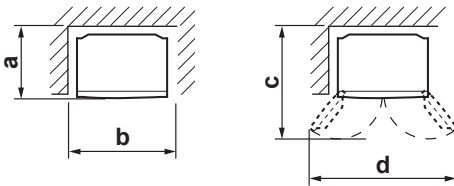
## 1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.

- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than pictured below, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 50mm or more, and less than 75mm. If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.

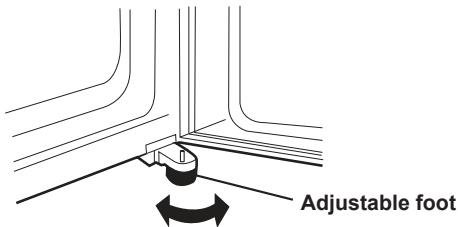


### Overall space required in use

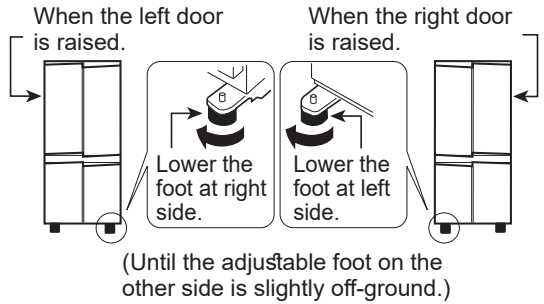


	SJ-GP780D	SJ-MP780D
<b>a</b>	818mm	832mm
<b>b</b>	1012mm	1012mm
<b>c</b>	1188mm	1188mm
<b>d</b>	1409mm	1424mm

## 2 Use the two front adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.



## 3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



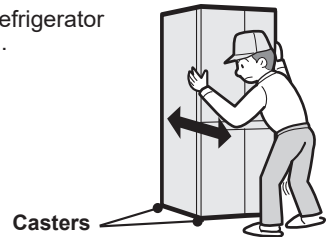
## 4 Connect the appliance via a correctly installed socket.

### Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is normal. This sound stops after closing the door.

### Casters are located on the bottom of the refrigerator

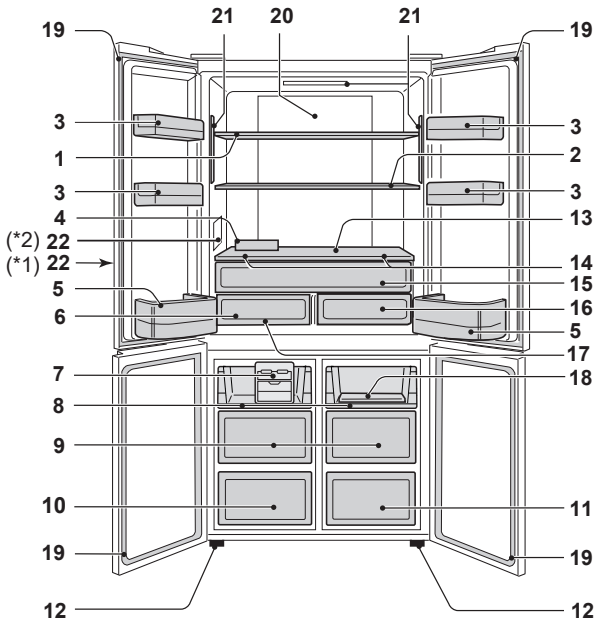
- The casters allow the refrigerator to move back and forth.



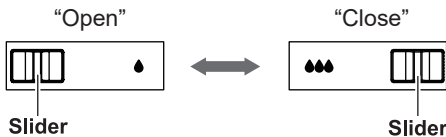
### Before using your refrigerator

- Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
- If you use soapy water to clean, wipe it off thoroughly with water.

# Description



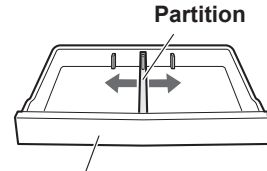
- 1. Refrigerator shelf (Upper)
- 2. Refrigerator shelf (Lower)
- 3. Door pocket (4 pcs)
- 4. Egg holder
- 5. Bottle pocket (2 pcs)
- 6. Extra cool plus case
- 7. Movable ice maker  
You can put the ice maker in the freezer drawer.
- 8. Freezer drawer (2 pcs)
- 9. Freezer case (Upper) (2 pcs)
- 10. Freezer case (Bottom left)
- 11. Freezer case (Bottom right)
- 12. Adjustable foot (2 pcs)
- 13. Fixed shelf
- 14. Humidity adjustment (2 pcs)  
Humidity of the fruit and vegetable crisper can be adjusted.



- Default setting is "Open" position.
- If sliders are "Close" position, it can keep moisture better.

## 15. Fruit and vegetable crisper

This case works for storing food with highmoisture freshly. Move the partition to fit the size of food.



Fruit and vegetable crisper

- 16. Fresh case
- 17. Metal tray (Extra cool plus case)
- 18. Metal tray (Freezer case)
- 19. Magnetic door seal
- 20. Hybrid cooling panel

The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

- 21. Light
- 22. Control panel  
\*1 SJ-GP780D  
\*2 SJ-MP780D

## If you wish to store large items within your refrigerator

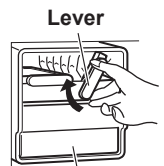
- You may remove any shelves or any pockets numbered 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,15,16,17,18 in the picture above.
- Cooling performance is not influenced even if you use the refrigerator in the above situation.

## Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.

## Movable ice maker

- 1) Do not overfill the tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.
- 2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.



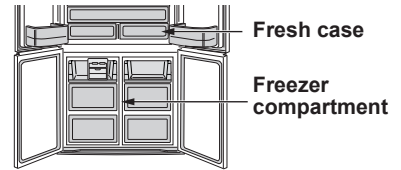
## Note

- Make sure to place the ice maker flatly not to spill out the water from the ice tray.
- To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into it or make ice in it.

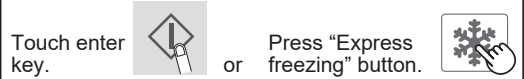
# Useful modes

As for the operations, refer to chapter “Control panel”.

-  **Extra cool**
-  **Express freezing**
-  **Express cool**



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Feature	This mode is to cool beverages or foods to ice-cold. <b>Note</b> : Food with high-moisture may freeze.	This mode speeds up the time to freeze food or make ice.	This mode is to cool beverages or foods quickly.
Place	Fresh room	Freezer compartment	Freezer compartment <b>CAUTION</b> : Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.
Operating time	6 hours *1 • This mode ends automatically. • The alarm does not sound.	2 hours *1	30 minutes • This mode ends automatically. • The alarm sounds. <b>To stop the alarm</b> *2
After the operation completed	• There is no need for taking beverages or foods out.		• Be sure to take the beverages and foods out when the alarm sounds. • If the beverages and foods are left in the freezer compartment over approximately 30 minutes, they may freeze.
At the time of power failure during the operation	• This mode is automatically cancelled.		• This mode is automatically restarted from the previous state at the time of re-power.



\*1 It may take more time to complete if the operation overlaps with defrosting. This mode starts after defrosting is completed.

\*2 If you do not stop the alarm, it sounds 30 minutes continuously.

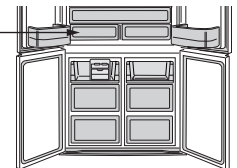
### Note

- Extra cool, Express freezing and Express cool are not available at the same time while one of the modes is in operation.
- Avoid opening the door as much as possible during the operations of these modes.

## Extra cool plus

- This mode is convenient to keep food in cold temperature. The setting temperature is around -1.5°C.
  - The efficiency of this mode depends on the usage environment (ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food). To keep the temperature, avoid opening the door as much as possible.
- CAUTION** : Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.

Extra cool plus case



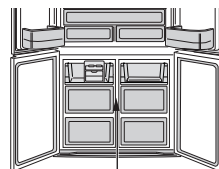
### Note

- Extra cool plus and Vacation mode are not available at the same time while one of the modes is in operation.



## ❄️ Deep freezing

- This temperature setting is to keep food at deep freezing temperature. Set temperature setting to  $-24^{\circ}\text{C}$ . You can also use "Deep freezing" button as a shortcut. Refer to page of "Control panel".
- The temperature may vary depending on the usage (i.e. ambient temperature, frequency of door openings, amount of food). To keep the temperature, try not to open doors too frequently.
- Do not touch the stored food with wet hands and do not put it into your mouth immediately after removal. Also, avoid touching internal fittings, especially Metal tray. These may cause frostbite.



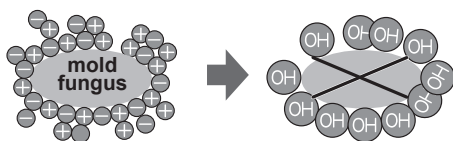
Freezer compartment

## 🍷 Plasmacluster

Use this feature when you want to keep the inside of the refrigerator clean.

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment.

These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



### Note

There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly disappears in the refrigerator.

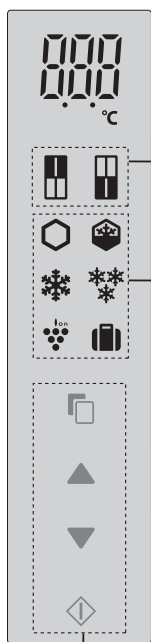
## 🏠 Vacation mode

- Use this mode when going on a trip or leaving the house for a long time.
- The temperature inside the refrigerator compartment is adjusted to approx.  $10^{\circ}\text{C}$ .

### Note

- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Use this mode only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified.

# Control panel (SJ-GP780D)



Operation keys

## Controlling temperature

Icon	Meaning	Default setting
	Refrigerator compartment	3°C
	Freezer compartment	-18°C

## Useful modes

Icon	Meaning	Default setting
	Extra cool	OFF
	Extra cool plus	
	Express freezing	
	Express cool	
	Deep freezing	
	Plasmacluster	
	Vacation mode	

## Additional modes

Indicator	Meaning	Default setting
	Door alarm	ON
	Sound of key operation	

## Note

• When you press one of the keys, all icons flash once and show the standby display.

• Mode icons or indicators in operation light up on the standby display. When Express cool is in operation, the icon flashes on the standby display.

• When there is no operation for approximately 1 minute, the display returns to the standby display automatically. The standby display turns off if there is no operation for another 1 minute.

• If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool and Express freezing operate the same way even after the recovery from electrical outage.

• Operation is not accepted while the refrigerator door is opened.



Turn-on state

## Operations of useful modes

- Select the mode icon.

Current setting (This indication shows OFF.)
- Select on/off. ON/OFF switches in the order by pressing the key.

The setting is changed.
- Complete the setting.

When touch key, the icons change in the order shown as below.



### “Express cool” only

- Complete the setting by pressing for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)

## Operations of additional modes

### Door alarm

- When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute.
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
- The alarm stops after close the door.

### Turn off operation

Touch and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)



### Sound of button operation

- The electric sound is operated when touching each keys.

### Turn off operation

Touch and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)



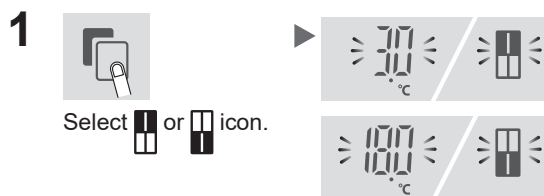
### Note

When you want to turn on the additional mode, follow the same step again. (The indicator turns on.)

# Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

## How to check the current temperature setting



- When touch key, the icons change in the order shown as below.

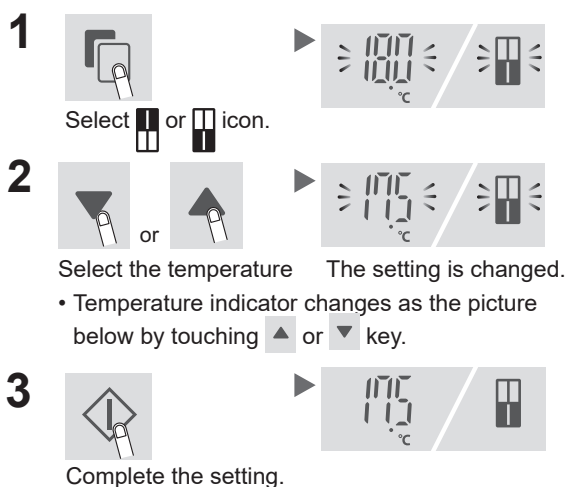


- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.

## Setting of Refrigerator/Freezer compartment and Deep freezing

Refrigerator compartment : Adjustable between 0°C and 6°C in step of 0.5°C

Freezer compartment : Adjustable between -15°C and -21°C in step of 0.5°C and -24°C (Deep Freezing)



	Refrigerator compartment	Freezer compartment
	—	
		<b>Deep freezing</b>

## Simple setting of Refrigerator/Freezer compartment and Deep freezing

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in step of 1°C by following the steps **a** to **c**.

- a.** After the step **1** of “Basic operations”, press 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)  
The current preset temperature returns to “Default setting”.  
(The display is indicated as the picture on the below.)

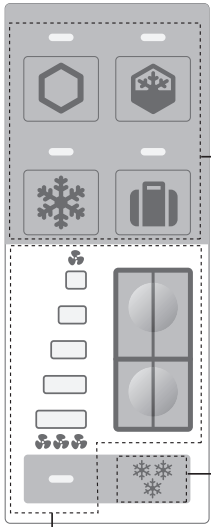


- b.** Press or and set the temperature.
- c.** Complete the setting.  
(Same as the step **3** of “Basic operations”.)

Follow the steps **a** to **c** again if you want to adjust the temperature in step of 0.5°C.

	Refrigerator compartment	Freezer compartment
	—	
		<b>Deep freezing</b>

# Control panel (SJ-MP780D)



## Useful modes

Button	Meaning	Default setting
	Extra cool	OFF
	Extra cool plus	
	Express freezing	
	Express cool	
	Vacation mode	
	Deep freezing	
	Plasmacluster	

## Controlling temperature

Button	Default setting

## Door Alarm

- When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute.
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
- The alarm stops after closing the door.

## Note

- If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool and Express freezing operate the same way even after the recovery from electrical outage.

## Operations of useful modes

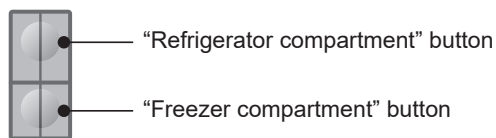
Mode	How to start	Indication of "ON"	How to cancel
<b>Extra cool</b> <b>Extra cool plus</b> <b>Express freezing</b> <b>Vacation mode</b> <b>Deep freezing</b>	(Ex. Extra cool) Press the mode button. (Beep)		Press the mode button. (Beep)
<b>Express cool</b>	Press the mode button for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)		Press the mode button. (Beep)
<b>Plasmacluster</b>	Press the mode button for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)		Press the mode button. (Beep)

# Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

## How to check the current temperature setting

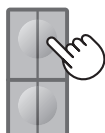
The indicator lights up to show the current temperature level by pressing button shown below.



## Setting of Refrigerator/Freezer compartment and deep freezing

### Refrigerator compartment

1. Press "Refrigerator compartment" button.
2. Press "Refrigerator compartment" button to change the temperature level.

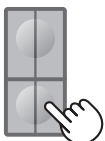


Temperature indicator changes as the picture below by pressing the button.

7→8→9→10→11→12→13→1→2→3→4→5→6→7

### Freezer compartment

1. Press "Freezer compartment" button.
2. Press "Freezer compartment" button to change the temperature level.



Temperature indicator changes as the picture below by pressing the button.

7→8→9→10→11→12→13→Deep freezing→1→2→3→4→5→6→7

## Simple setting of Refrigerator/Freezer compartment and deep freezing

The temperature of refrigerator compartment and freezer compartment can be adjusted in 5 levels by following the steps **a** to **b**.

### Refrigerator compartment

- a. Press "Refrigerator compartment" button for 3 seconds or more.  
(Beep. beep, beep)  
The indicator returns to "Default setting".



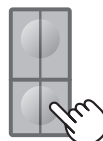
- b. Press "Refrigerator compartment" button to change the temperature level.

Temperature indicator changes as the picture below by pressing the button.

7→10→13→1→4→7

### Freezer compartment

- a. Press "Freezer compartment" button for 3 seconds or more.  
(Beep. beep, beep)  
The indicator returns to "Default setting".



- b. Press "Freezer compartment" button to change the temperature level.

Temperature indicator changes as the picture below by pressing the button.

7→10→13→Deep freezing→1→4→7

Follow the steps **a** to **b** if you want to adjust the temperature in 13 levels..

□ ... OFF   ■ ... Lighting   ≻■≪ ... Flashing (Slow)   }■} ... Flashing (Fast)

Level	1	2	3	4	5	6	7 Default setting	8	9	10	11	12	13	* Deep freezing
Indi- cator														

\* Only for Freezer compartment

### Note

- After adjusting the temperature level, the indicator turns off approximately 5 seconds later

# Storing food

- Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the storage life of perishable food. The following is a general guide to help promote longer food storage.
- Food has a limited storage life. Make sure not to exceed use-by date indicated by manufacturer.

## Freezer

- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed tightly or covered.
- Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

### \* Notes for ice making

- Except for the position in the picture of "Description", the ice making process may take longer.  
When you try to freeze much foods or water at once it may slow down to make ice.  
You may activate Express freezing mode to make ice quickly.

## Refrigerator

### Fruit / Vegetables

- Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the fruit and vegetable crisper to minimize moisture loss.
- Fruits and vegetables which are easily effected by low temperature should be stored in a cool place except for the refrigerator.

### Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- Eggs should be stored in the egg holder.

### Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

### \*Notes for fresh food

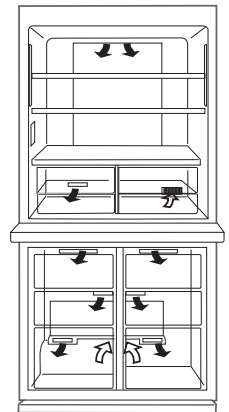
- Fresh food (securely wrapped) should be stored in limited time to prevent spoilage and badly affecting other stored foods.

## Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Open and close the door quickly as much as possible. Dew or frost may appear if the door is left open for a long period of time or opening and closing of the door is very often.
- Stored items should be packed or sealed with such as food containers or plastic wraps. (Especially food with high-moisture)

## Advice for storing food

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Hot food should be cooled before storing. Storing hot food increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with food or containers; otherwise the food is not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

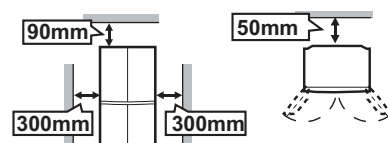


## Tips for saving energy

- Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot food should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

## Power consumption

- Power consumption of this model is measured with all drawers and shelves in according to the international standard of refrigerator performance.
- The amount of power consumption of this model is measured as shown in the picture below.



# Care and cleaning

## Important

### Follow the tips below to prevent cracks on the inner surfaces and plastic components

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

## Cleaning

### For hygienic reasons, make sure to do following things regularly.

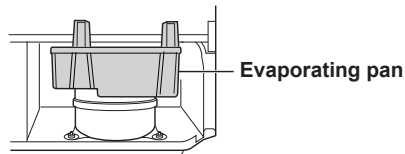
- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry.
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.  
<SJ-MP780D>

### Note

- After cleaning, make sure to put the shelves and the cases on original position.
- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzene, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves are heavy to carry. Hold them firmly when you remove the shelves from the cabinet.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

## Before transporting

Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



## Defrosting of the cooling unit

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system. (Approx. once a day.) Ice making takes time because the temperature inside becomes slightly higher than usual during the defrosting.

## Compartment light

- This product contains a light source of energy efficiency class D.
- This light is maintenance free LED light and exclusive to this product and must be repaired by an authorized SHARP servicing dealer or service center.


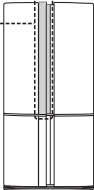
## Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold

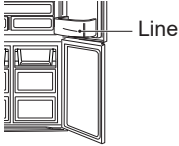
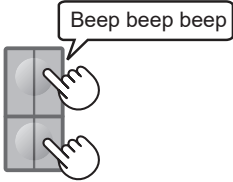
1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

# Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

Problem		Solution
The refrigerator does not cool at all and the icons light up in order.	SJ-GP780D	<p>The refrigerator is set at "storefront display mode". Follow the steps <b>1</b> to <b>2</b> to cancel this mode.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Open the refrigerator door.</li> <li><b>2</b> Touch  5 seconds or more.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;">Beep beep beep</div>
The refrigerator does not cool at all and the indicator is flashing in order.	SJ-MP780D	<p>The refrigerator is set at "storefront display mode". Follow the steps <b>1</b> to <b>2</b> to cancel this mode.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Open the refrigerator door.</li> <li><b>2</b> Press Extra cool button 5 seconds or more.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;">Beep beep beep</div>
The outside of the cabinet is hot when touched.		It is normal. This is because of the hot pipe in the cabinet in order to prevent dew generation.
The area around the door handle of the refrigerator is hot when touched.		<p>It is normal. The heater to prevent dew generation is inside the door.</p> 
Refrigerator makes loud noise.		<p>Following sounds are normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The compressor makes loud noise when its operation starts. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Sound becomes quieter after a while.</li> </ul> </li> <li>• The compressor makes loud noise once a day. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation of the cooling unit.</li> </ul> </li> <li>• Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) <ul style="list-style-type: none"> <li>-- It is caused by refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time).</li> </ul> </li> <li>• Cracking or crunching sound, squeaking sound <ul style="list-style-type: none"> <li>-- It is caused by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.</li> </ul> </li> </ul>
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator. (Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew.)		<p>This may occur in one of the following cases.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the ambient humidity is high.</li> <li>• When the door is frequently opened and closed.</li> <li>• When food containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)</li> <li>• This phenomenon will appear more or less depending on the season (rainy season, season), habits of usage and environmental conditions of each house.</li> </ul> <p>Frost is easily appeared if the temperature of freezer compartment is too low. (Especially, when "Deep freezing" is operating.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control to the other setting.</li> </ul>
Dew appears inside of Fruit and vegetable crisper.		<p>When dew appears inside, adjust the sliders to "Open" position. If dew doesn't dry up, wipe up it with a dry cloth.</p>
The food in the refrigerator compartment are frozen.	SJ-GP780D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set at 0°C? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control back to around 3°C.</li> </ul> </li> <li>• Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set at -21°C? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control back to around -18°C.</li> </ul> </li> <li>• If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.</li> </ul>
	SJ-MP780D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set colder than usual? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control to the other setting.</li> </ul> </li> <li>• Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set colder than usual? <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Change the temperature control to the other setting.</li> </ul> </li> <li>• If ambient temperature is low, food may freeze even if the refrigerator compartment is set higher than usual.</li> </ul>



Problem	Solution
Odors in the compartment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrapping is required for the food with strong odors.</li> <li>• Deodorizing unit cannot remove all odors.</li> <li>• Clean the inside periodically.</li> </ul>
The control panel does not work. (Only for SJ-GP780D)	<p>This may occur in one of the following cases.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc.</li> <li>• When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects.</li> <li>• Sticker or tape is affixed on the keys.</li> <li>• Touch position is slightly off from the keys.</li> <li>• Operate time is not enough for the keys to work.</li> </ul>
Some lines are on the surface of the plastic parts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• These are not defects during production. The meeting part of the resin material or the junction part of the metallic mold are remained like lines.</li> </ul> 
Door alarm does not stop. (Only for SJ-MP780D)	<p>If the door alarm does not stop after closing all doors, it is a defect. Contact the SHARP service center for service.</p> <p><b>Method of stopping the door alarm temporarily</b></p> <p>Press "Refrigerator compartment" button and "Freezer compartment" button simultaneously and continuously for 3 seconds or more.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The door alarm will sound again after approximately 2 days.</li> </ul> 

### If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Visit [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) for the details of the following information.

- Availability of spare parts
- Access to repair and maintenance
- Maximum delivery time of spare parts
- Requirements for dismantling for material recovery and recycling while avoiding pollution

To get product information, you can also scan the code on the energy label.

Please make sure to keep the warranty card and, if possible, the energy label.

### Information on the Disposal of this Equipment



IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.

Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind the users of this.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment. Return is free of charge.




Dziękujemy za zakup urządzenia firmy SHARP. Przed pierwszym użyciem chłodziarki SHARP przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby w pełni wykorzystać funkcje urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania kostek lodu oraz chłodzenia i zamrażania żywności.
- Nadaje się tylko do użytku domowego w temperaturze otoczenia wskazanej w tabeli. Klasę klimatyczną urządzenia określa tabliczka znamionowa. Jeśli chłodziarka pracuje poza zakresem temperatur otoczenia odpowiednich dla klasy klimatycznej (określonej dla danego modelu), może nie być możliwe uzyskanie zadawalających temperatur wewnątrz urządzenia. Jeśli urządzenie pracuje w niższej temperaturze, nie ulegnie uszkodzeniu, o ile temperatura nie spadnie poniżej +5°C.
- Nie powinno się narażać urządzenia na długotrwałe działanie temperatury -10°C lub niższej.
- Opiswane urządzenie jest zaprojektowane z myślą o pracy w otoczeniu o temperaturze z zakresu od 16°C do 43°C.

Tylko do użytku domowego

Klasa klimatyczna	Dopuszczalny zakres temperatur otoczenia
SN	+10°C do 32°C
N	+16°C do 32°C
ST	+16°C do 38°C
T	+16°C do 43°C

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Oznacza wysokie ryzyko zgonu lub poważnych obrażeń.
 <b>UWAGA</b>	Oznacza wysokie ryzyko uszkodzenia materiałów lub obrażeń ciała.
 <b>UWAGA</b>	Symbol płomienia oznacza, że chłodziarka stwarza ryzyko pożaru.



### OSTRZEŻENIE

#### Czynnik chłodzący

Chłodziarka wykorzystuje palny czynnik chłodzący (R600a: izobutan) oraz izolujący gaz wybuchowy (cyklopentan). Przestrzegaj poniższych zasad, aby zapobiec zapłonowi i eksplozji.

- Nie dotykaj systemu chłodzącego urządzenia żadnymi ostrymi przedmiotami. System chłodzący znajdujący się z tyłu i wewnątrz urządzenia wykorzystuje czynnik chłodzący.
- Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania. (Urządzenie posiada system automatycznego rozmrażania.)
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarki.
- Nie blokuj przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie używaj łatwopalnych sprayów, takich jak farba w sprayu, w pobliżu chłodziarki.
- Nie przechowuj w urządzeniu łatwopalnych sprayów, takich jak farba w sprayu.
- W przypadku uszkodzenia systemu chłodzącego nie dotykaj gniazdka elektrycznego ani nie korzystaj z otwartego ognia.  
Otwórz okno i przewietrz pomieszczenie. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym SHARP w celu wykonania naprawy.

#### Kabel zasilający, wtyczka, gniazdko

Uważnie przeczytaj poniższe zasady, by zapobiec porażeniu prądem lub pożarowi.

- Uważaj, by kabel zasilający nie uległ uszkodzeniu podczas instalacji lub przenoszenia. Jeśli wtyczka lub kabel są poluzowane, nie podłączaj wtyczki do prądu.
- Nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Podłącz dokładnie wtyczkę bezpośrednio do gniazdka. Nie używaj przedłużacza ani przejściówki.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka z odpowiednim napięciem znamionowym.
- Dokładnie podłącz styk uziemiający do odpowiedniego otworu.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączaj urządzenie od sieci, wyciągając wtyczkę

z gniazdka. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za kabel zasilający.

- Kurz zalegający na wtyczce może spowodować pożar. Zetrzyj go ostrożnie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Aby nie narażać się na niebezpieczeństwo, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego SHARP o wymianę przewodu na odpowiedni kabel.

#### Instalacja

- Nie instaluj chłodziarki w wilgotnym ani mokrym miejscu. Może to spowodować uszkodzenie izolacji i nieszczelność. Na zewnętrznej ścianie obudowy może zbierać się wilgoć, która powoduje korozję.
- Urządzenie powinno być ustawione na podłodze równo i stabilnie.

#### Zasady użytkowania

- Nie przechowuj w urządzeniu wybuchowych i łatwopalnych materiałów, takich jak eter, benzyna, propan, aerozole, środki klejące, czysty spirytus itp. Takie materiały łatwo wybuchają.
- Nie przechowuj w urządzeniu produktów wrażliwych na temperaturę, na przykład wyrobów farmaceutycznych. Może to wpłynąć na skuteczność ich działania.
- Nie próbuj zmieniać konstrukcji ani naprawiać urządzenia. Może to spowodować pożar oraz porażenie prądem lub inne obrażenia.
- Nie wkładaj do zamrażarki napojów w butelkach ani puszek. Zwłaszcza w przypadku działania funkcji „błyskawicznego chłodzenia” istnieje wysokie zagrożenie popęknięcia butelek.
- Nie kładź przedmiotów na szczycie chłodziarki. Jeśli któryś z nich stamtąd spadnie, może spowodować obrażenia.
- Nie wolno mocno uderzać szklanych drzwi twardymi przedmiotami. W przeciwnym razie mogłyby pęknąć i spowodować obrażenia. <Tylko w modelu SJ-GP780D>
- Do przygotowywania kostek lodu używaj tylko wody pitnej.

- Dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby o niewystarczającym doświadczeniu i zbyt małej wiedzy mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Nie powinny również dokonywać czynności konserwacyjnych ani czyszczyć urządzenia bez nadzoru. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładować urządzenia chłodnicze.

## Konserwacja i czyszczenie

- Najpierw odłącz urządzenie od prądu, by zapobiec porażeniu prądem.
- Nie wylewaj wody bezpośrednio na obudowę ani wnętrze chłodziarki. Może to prowadzić do korozji i uszkodzenia izolacji elektrycznej.

## Problem

- Jeśli poczujesz zapach spalenizny, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym SHARP w celu wykonania naprawy.
- W razie wycieku gazu otwórz okna, by wywietrzyć pomieszczenie. Nie dotykaj chłodziarki ani gniazdka.

## Utylizacja urządzenia

- Dopilnuj, by chłodziarka nie stanowiła zagrożenia dla dzieci podczas przechowywania jej do czasu utylizacji (np. zdejmij drzwi, żeby zapobiec zatrzaśnięciu dziecka).
- Przekaż chłodziarkę do profesjonalnego zakładu recyklingu. Niektóre materiały, np. łatwopalne czynniki chłodzące, gaz izolacyjny, próżniowe panele izolacyjne (VIP), źródła światła i elementy elektryczne, należy poddać odpowiedniemu procesowi recyklingu.

# Wskaźnik temperatury

We wnętrzu chłodziarki umieszczona jest termoczuła etykieta pozwalająca kontrolować temperaturę w chłodziarce.

## Strefa zimna

Ten symbol wskazuje zimną strefę w komorze chłodziarki. (Nie dotyczy to kieszeni na drzwiach umieszczonej na tej samej wysokości.)

Symbol



NIEBIESKI



Właściwa temperatura

BIAŁY



Temperatura za wysoka - dostosuj ustawienia temperatury

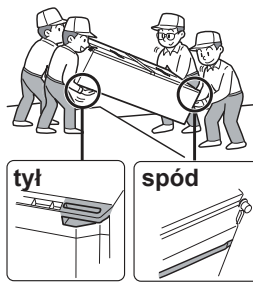
## Sprawdzanie temperatury w zimnej strefie

Termoczuła etykieta pozwala stwierdzić, czy temperatura w strefie zimnej jest dostatecznie niska. Etykieta powinna mieć kolor "NIEBIESKI". Jeśli etykieta ma kolor "BIAŁY", temperatura może być zbyt wysoka. W takim przypadku należy ustawić niższą temperaturę w chłodziarce. Przed ponownym sprawdzeniem koloru etykiety należy odczekać 6 godzin.

## ! UWAGA

### Transport

- Podczas instalacji lub transportu urządzenia użyj podkładu ochronnego, by nie zniszczyć podłogi.
- Chłodziarkę należy przenosić trzymając za uchwyty znajdujące się z tyłu i za nóżki u dołu urządzenia. Nieprawidłowe podniesienie chłodziarki może spowodować obrażenia.



### Zasady użytkowania

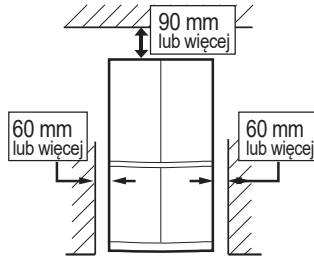
- Nie wolno dotykać sprężarki ani jej zewnętrznych elementów, ponieważ podczas pracy chłodziarki mogą być bardzo gorące, a metalowe krawędzie mogłyby spowodować obrażenia.
- Nie dotykaj żywności ani metalowych pojemników w zamrażarce mokrymi rękami. Może to powodować odmrożenia.
- Nie otwieraj ani nie zamykaj drzwi, gdy w ktoś trzyma w ich pobliżu rękę. Istnieje ryzyko, że przytrzaśniesz mu palec.
- Nie umieszczaj zbyt dużych przedmiotów w przegrodach na drzwiach chłodziarki. Jeśli któryś z nich wypadnie, może spowodować obrażenia.
- Ostrożnie obchodź się ze szklanymi półkami podczas ich montowania i zdejmowania. Jeśli upuścisz szklaną półkę, możesz ją stłuc i poranić się.
- Dwugwiazdkowe (☆☆) komory nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. Dwugwiazdkowe (☆☆) komory są przystosowane do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lodów oraz przygotowywania kostek lodu.

### Ważne:

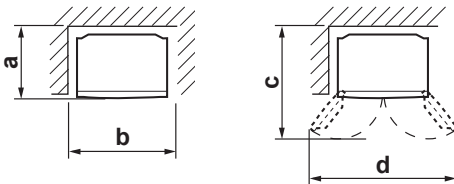
- Wewnętrzna temperatura chłodziarki zależy od różnych czynników, takich jak temperatura pomieszczenia, ilość przechowywanej żywności oraz częstotliwość otwierania drzwi.
- To normalne, że po umieszczeniu w chłodziarce świeżego jedzenia lub po zostawieniu drzwi otwartych na jakiś czas wskaźnik temperatury zaświeci się na biało.

**1** Zachowaj odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, by zapewnić wentylację.

- Na rysunku przedstawiono minimalną przestrzeń potrzebną do instalacji chłodziarki. Różni się ona od przestrzeni podanej w pomiarze zużycia prądu.
- Dzięki zachowaniu większej przestrzeni wokół chłodziarki można zmniejszyć zużycie energii.
- Instalacja chłodziarki w mniejszej przestrzeni niż przedstawiona na poniższym rysunku może spowodować wzrost temperatury urządzenia, głośniejsze działanie i usterki.
- Odległość między tylną ścianką chłodziarki i ścianą powinna wynosić od 50 do 75 mm. Jeśli odległość jest większa niż 75 mm, dotknięcie sprężarki lub jej zewnętrznych elementów może spowodować obrażenia, ponieważ są one bardzo gorące podczas pracy urządzenia.

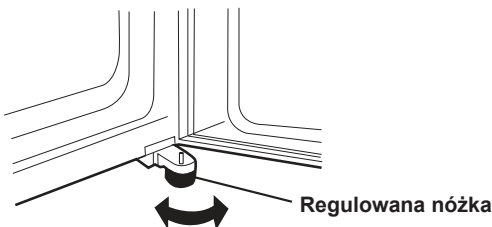


Przestrzeń wymagana do użytkowania urządzenia

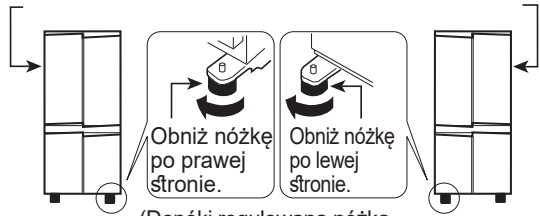


	SJ-GP780D	SJ-MP780D
<b>a</b>	818 mm	832 mm
<b>b</b>	1012 mm	1012 mm
<b>c</b>	1188 mm	1188 mm
<b>d</b>	1409 mm	1424 mm

**2** Użyj dwóch regulowanych nóżek, by ustawić urządzenie na podłodze równo i stabilnie.



**3** Jeśli prawe i lewe drzwi nie są prawidłowo wyrównane, należy ustawić chłodziarkę za pomocą regulowanych nóżek. Jeśli lewe drzwi są uniesione. Jeśli prawe drzwi są uniesione.



(Dopóki regulowana nóżka po drugiej stronie nie zostanie nieznacznie uniesiona od podłoża.)

**4** Podłącz urządzenie do właściwie zainstalowanego gniazdka.

**Ważne:**

- ustaw urządzenie tak, by mieć dostęp do wtyczki.
- Nie ustawiaj go bezpośrednio w słońcu ani obok urządzeń emitujących ciepło.
- Nie umieszczaj chłodziarki bezpośrednio na podłodze. Ustaw ją na odpowiedniej podstawce, na przykład na drewnianej desce.
- Jeśli podłączysz wtyczkę do gniazdka, gdy drzwi będą otwarte, rozlegnie się sygnał dźwiękowy - to normalne. Dźwięk ucichnie po zamknięciu drzwi.

**Urządzenie posiada u dołu kółka.**

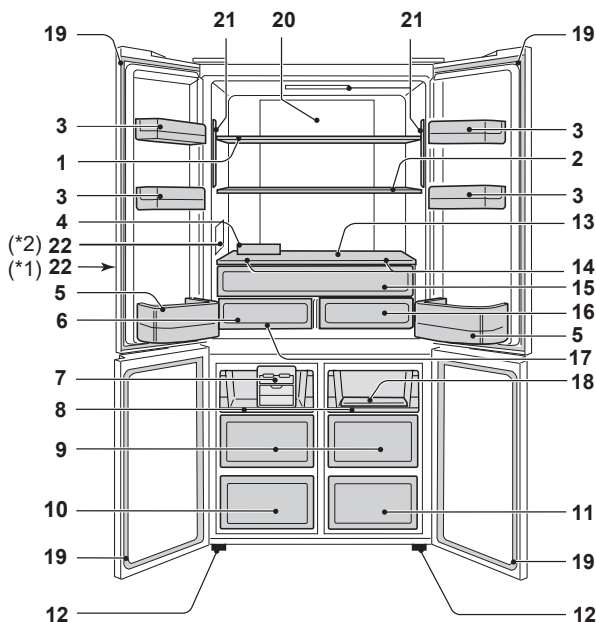
- Pozwalają one na przesuwanie chłodziarki.



**Przed pierwszym użyciem**

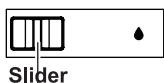
- Wyczyść wnętrze ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie.
- Jeśli używasz wody z mydłem, na końcu dokładnie wytrzyj urządzenie samą wodą.

# Opis



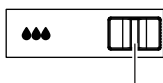
1. Półka chłodziarki (górną)
2. Półka chłodziarki (dolną)
3. Pojemniki w drzwiach (4 szt.)
4. Foremka do jajek
5. Pojemniki na butelki (2 szt.)
6. Szuflada głębokiego chłodzenia (Extra cool plus)
7. Przenośna kostkarka do lodu  
Możesz umieścić kostkarkę do lodu w szufladzie zamrażarki.
8. Szuflady zamrażarki (2 szt.)
9. Szuflada zamrażarki (górną) (2 szt.)
10. Szuflada zamrażarki (dolną lewą)
11. Szuflada zamrażarki (dolną prawą)
12. Regulowane nóżki (2 szt.)
13. Niewyjmowiana półka dolną
14. Regulacja poziomów wilgotności (2 szt.)  
Poziom wilgotności w pojemniku na owoce i warzywa można regulować.

Pozycja „otwarta”



Slider

Pozycja „zamknięta”



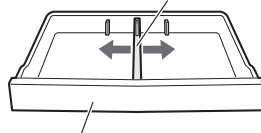
Slider

- Ustawienie domyślne to pozycja „otwarta”.
- Ustawienie suwaków w pozycji „zamkniętej” zapewnia lepsze utrzymanie wilgotności.

## 15. Pojemnik na owoce i warzywa

Szuflada sprawdza się w przypadku przechowywania świeżych artykułów spożywczych o wysokiej zawartości wilgoci. Przesuń przegrodę, aby dopasować przestrzeń do rozmiarów artykułów spożywczych.

### Separator



### Pojemnik na owoce i warzywa

## 16. Szuflada zachowująca świeżość

## 17. Metalowa taca (szuflada głębokiego chłodzenia – Extra cool plus)

## 18. Metalowa taca (szuflada zamrażarki)

## 19. Magnetyczne uszczelki drzwi

## 20. Panel chłodzenia hybrydowego

Panel obniża temperaturę w komorze chłodziarce pośrednio z tylnej ścianki. Dzięki temu żywność jest chłodzona delikatnie i nie pada na nią strumień zimnego powietrza.

## 21. Lampka

## 22. Panel sterowania

\*1 Model SJ-GP780D

\*2 Model SJ-MP780D

## Jeśli chcesz przechowywać w urządzeniu duże produkty

- Możesz wyjąć dowolne półki i pojemniki spośród tych o numerach 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 i 18 na powyższym rysunku.
- Skuteczność chłodzenia nie zostanie wówczas zmniejszona.

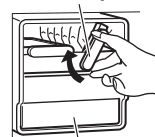
## System neutralizacji zapachów

Katalizator dezodoryzujący jest umieszczony w obiegu zimnego powietrza. Nie wymaga konserwacji ani czyszczenia.

## Przenośna kostkarka do lodu

- 1) Nie przepelniaj kostkarki wodą. W przeciwnym razie lód zbije się w bryły.
- 2) Gdy kostki lodu będą gotowe, przekręć pokrętko w prawo, aby lód znalazł się w pojemniku na lód.

### Pokrętło

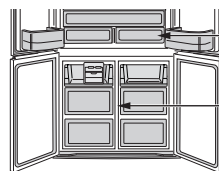


### Pojemnik na lód



## Uwaga

- Pamiętaj o umieszczeniu kostkarki do lodu w ten sposób, aby z taki do lodu nie wylewała się woda.
- Żeby zapobiec uszkodzeniu pojemnika na lód, nie natłuszczaj go ani nie używaj do wytwarzania kostek lodu.

-  **Głębokie chłodzenie**
-  **Ekspresowe zamrażanie**
-  **Błyskawiczne chłodzenie**



Szafka zachowująca świeżość  
Komora zamrażarki

	Głębokie chłodzenie	Ekspresowe zamrażanie	Błyskawiczne chłodzenie
Funkcja	Tryb służy do głębokiego schładzania napojów i żywności. <b>Uwaga:</b> Produkty o wysokiej wilgotności mogą zamarzać.	Tryb umożliwia szybkie zamrażanie żywności lub wytwarzanie kostek lodu.	Tryb służy do szybkiego schładzania napojów i żywności.
Cześć chłodziarki	Komora zachowująca świeżość	Komora zamrażarki	Komora zamrażarki <b>UWAGA:</b> Nie umieszczaj szklanych butelek. Istnieje wysokie ryzyko ich popękania.
Czas działania	6 godzin*1	2 godziny*1	30 minut
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Praca w tym trybie zostanie zakończona automatycznie.</li> <li>• Sygnał dźwiękowy nie włącza się.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Praca w tym trybie zostanie zakończona automatycznie.</li> <li>• Sygnał dźwiękowy włącza się.</li> </ul> <p><b>Żeby wyłączyć sygnał dźwiękowy*2</b></p> <p>Naciśnij przycisk „Enter”  Naciśnij przycisk „błyskawicznego lub zamrażania” </p>	
Po zakończeniu działania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie zachodzi konieczność wyjmowania napojów lub żywności z chłodziarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pamiętaj o wyjęciu napojów i żywności po wyemitowaniu sygnału dźwiękowego.</li> <li>• Jeśli napoje i żywność pozostaną w komorze zamrażarki ponad 30 minut, mogą zostać zamrożone.</li> </ul>	
W przypadku wystąpienia przerwy w zasilaniu podczas pracy urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Praca w tym trybie zostanie automatycznie anulowana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po przywróceniu zasilania chłodziarka uruchomi się automatycznie w trybie wybranym przed przerwą w zasilaniu.</li> </ul>	

\*1 Czas pracy może zostać wydłużony w przypadku pokrywania się z funkcją rozmrażania. Działanie trybu rozpocznie się po zakończeniu rozmrażania.

\*2 Sygnał dźwiękowy będzie emitowany bez przerwy przez 30 minut, jeśli go nie wyłączysz.

### Ważne:

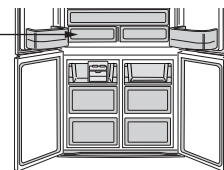
- Tryby głębokiego chłodzenia, błyskawicznego zamrażania i błyskawicznego chłodzenia nie są dostępne równocześnie, jeśli jeden z nich jest aktywny.
- Gdy te tryby są aktywne, w miarę możliwości unikaj otwierania drzwi.

## Tryb głębokiego chłodzenia (Extra cool plus)

- Tryb dogodny do przechowywania żywności w niskiej temperaturze. Ustawienie temperatury wynosi około  $-1,5^{\circ}\text{C}$ .
- Wydajność trybu zależy od środowiska użytkownika (temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych). Aby utrzymać temperaturę, należy unikać zbędnego otwierania drzwi.

**UWAGA:** Nie umieszczaj szklanych butelek. Istnieje wysokie ryzyko ich popękania.

Szafka głębokiego chłodzenia (Extra cool plus)

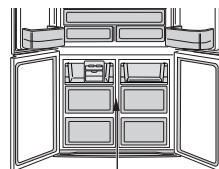


### Ważne:

- Tryb głębokiego chłodzenia i Tryb wakacyjny nie są dostępne równocześnie, jeśli jeden z nich jest aktywny.

## ❄️ Tryb głębokiego zamrażania

- To ustawienie temperatury ma na celu przechowywanie produktów spożywczych w temperaturze głębokiego zamrażania. Ustaw temperaturę na  $-24^{\circ}\text{C}$ . Można również użyć przycisku „głębokiego zamrażania” jako skrótu. Zapoznaj się z opisem „Panel sterowania”.
- Temperatura może się różnić w zależności od środowiska użytkownika (tj. temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych). Aby utrzymać temperaturę, staraj się nie otwierać zbyt często drzwi.
- Nie dotykaj przechowywanych artykułów spożywczych mokrymi rękoma ani nie wkładaj ich do ust bezpośrednio po wyjęciu. Należy unikać również dotykania wewnętrznych elementów wyposażenia, zwłaszcza metalowej tacki. Mogłoby to spowodować odmrożenia.



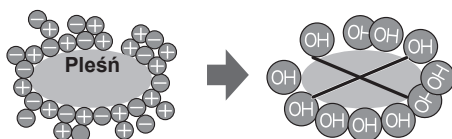
Komora zamrażarki

## 🍷 Tryb Plasmacluster

Skorzystaj z tej funkcji, jeśli chcesz utrzymać wewnątrz chłodziarki w czystości.

Jonizator wewnątrz chłodziarki uwalnia skupiska dodatnich i ujemnych jonów do komory chłodziarki.

Jony neutralizują unoszącą się w powietrzu pleśń.



### Ważne:

Z chłodziarki może wydobywać się specyficzny zapach. To woń ozonu emitowanego przez jonizator. Ilość ozonu jest niewielka i szybko rozkłada się w chłodziarce.

## 🏠 Tryb wakacyjny

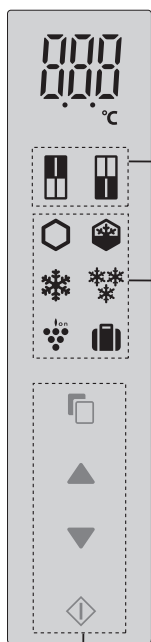
- Aktywuj tryb, gdy wyjeżdżasz lub na dłuższy czas opuszczasz dom.
- Temperatura w chłodziarce będzie wynosiła ok.  $10^{\circ}\text{C}$ .

### Ważne:

- Czas przechowywania żywności w chłodziarce jest zredukowany do około 1/2-1/3 czasu w normalnym trybie. Korzystaj z trybu tylko wtedy, gdy nie przechowujesz łatwo psujących się produktów.
- Temperatura w chłodziarce nie może być zmieniona.

# Panel sterowania

(model SJ-GP780D)



Przyciski sterujące

## Sterowanie temperaturą

Symbol	Znaczenie	Ustawienie domyślne
	Komora chłodziarki	3°C
	Komora zamrażarki	-18°C

## Użyteczne tryby pracy

Symbol	Znaczenie	Ustawienie domyślne
	Głębokie chłodzenie	OFF (wył.)
	Tryb głębokiego chłodzenia	
	Ekspresowe zamrażanie	
	Błyskawiczne chłodzenie	
	Tryb głębokiego zamrażania	
	Tryb Plasmacluster	
	Tryb wakacyjny	

## Dodatkowe funkcje

Wskaźnik	Znaczenie	Ustawienie domyślne
	Sygnal dźwiękowy drzwi	ON (wł.)
	Sygnal dźwiękowy naciśnięcia przycisku	

## Ważne:

- Jeśli naciśniesz dowolny przycisk, wszystkie symbole błysną jeden raz i wyświetlacz przejdzie do trybu czuwania.
- Symbole lub wskaźniki aktywnych trybów pracy zaświecą się na wyświetlaczu w trybie czuwania. Jeśli tryb błyskawicznego chłodzenia jest aktywny, symbol pulsuje na wyświetlaczu w trybie czuwania.
- Jeśli przez 1 minutę nie dokonasz żadnych zmian w ustawieniach, wyświetlacz automatycznie wróci do stanu z trybu czuwania. Wyświetlacz w trybie czuwania wyłączy się po kolejnej minucie braku aktywności.
- Jeśli chłodziarka zatrzyma się po wystąpieniu przerwy w zasilaniu, po przywróceniu zasilania zostanie wznowiony poprzedni tryb pracy. Nie dotyczy to trybu głębokiego chłodzenia i błyskawicznego zamrażania.
- Nie można zmieniać ustawień, jeśli drzwi chłodziarki są otwarte.

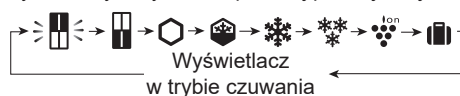


Stan włączonego zasilania

## Obsługa użytecznych trybów pracy

- Wybierz symbol trybu pracy. Aktualne ustawienie (Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.)
- Wybierz ON/OFF (wł./wył.). Naciśnięcie przycisku przełącza stan ON (wł.) i OFF (wył.). Ustawienie zostało zmienione.
- Zakończ ustawienia.

Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych symboli w podanej poniżej kolejności.



### Tylko „błyskawiczne chłodzenie”

- Zakończ ustawienia naciskając i przytrzymując przycisk przez trzy sekundy lub więcej. (sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy)

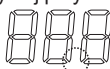
## Obsługa dodatkowych trybów pracy

### Sygnal dźwiękowy drzwi

- Jeśli drzwi chłodziarki pozostają otwarte przed ponad 1 minutę, zostanie wyemitowany jeden sygnal dźwiękowy i kolejny po upływie 1 minuty.
- Jeśli drzwi nie zostaną zamknięte w ciągu 3 minut, rozlegnie się ciągły sygnal dźwiękowy.
- Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.

### Wyłączenie

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski i przez trzy sekundy lub więcej. (sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy)



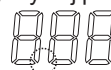
Wskaźnik na zgaśnie.

### Sygnal dźwiękowy naciśnięcia przycisku

- Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego.

### Wyłączenie

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski i przez trzy sekundy lub więcej. (sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy, sygnal dźwiękowy)



Wskaźnik na zgaśnie.

### Ważne:

Jeśli chcesz włączyć dodatkowy tryb pracy, ponownie przeprowadź te same czynności. (Wskaźnik włączy się.)



# Sterowanie temperaturą

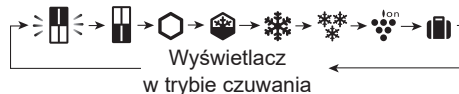
Chłodziarka automatycznie steruje swoją temperaturą. Jednak możesz ustawić temperaturę, jak pokazano poniżej.

## Sposób sprawdzenia aktualnego ustawienia temperatury

**1**

Wybierz symbol lub

- Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych symboli w podanej poniżej kolejności.



- Temperatura wyświetlana na panelu sterowania nie jest dokładną temperaturą wewnątrz urządzenia.

## Ustawienie komory chłodziarki/zamrażarki i trybu głębokiego zamrażania

Komora chłodziarki: Ustaw temperaturę z zakresu od 0°C do 6°C. Wartość zmienia się co 0,5°C.

Komora zamrażarki: Możliwość ustawienia temperatury w zakresie od -15°C do -21°C (ze skokiem o 0,5°C) oraz -24°C (tryb głębokiego zamrażania)

**1**

Wybierz symbol lub

**2**

Ustawienie temperatury Ustawienie zostało zmienione.

- Wskazania temperatury zmieniają się po naciśnięciu przycisku lub w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.

**3**

Zakończ ustawienia.

	Komora chłodziarki	Komora zamrażarki
	—	
		<b>Tryb głębokiego zamrażania</b>

## Proste ustawienie komory chłodziarki/zamrażarki i trybu głębokiego zamrażania

Temperaturę komory zamrażarki i chłodziarki można regulować ze skokiem o 1°C przeprowadzając czynności podane w punktach od **a** do **c**.

- a.** Po wykonaniu czynności podanych w punkcie **1** w części „Podstawowe funkcje” naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy lub więcej. (sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy) Aktualnie ustawiona temperatura powróci do „ustawienia domyślnego”. (Stan wyświetlacza jak na rysunku poniżej.)

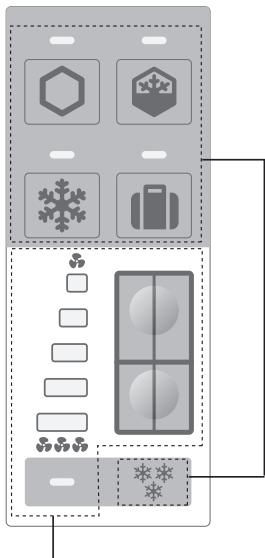


- b.** Naciśnij przycisk lub i ustaw temperaturę.
- c.** Zakończ ustawienia.  
(W ten sam sposób jak opisany punkcie **3** w sekcji „Podstawowe funkcje”.)

Ponownie przeprowadź czynności opisane w punktach od **a** do **c**, jeśli chcesz regulować temperaturę ze skokiem o 0,5°C.

	Komora chłodziarki	Komora zamrażarki
	—	
		<b>Tryb głębokiego zamrażania</b>

# Panel sterowania (model SJ-MP780D)



## Użyteczne tryby pracy

Przycisk	Znaczenie	Ustawienie domyślne
	Głębokie chłodzenie	OFF (wył.)
	Tryb głębokiego chłodzenia (Extra cool plus)	
	Ekspresowe zamrażanie	
	Błyskawiczne chłodzenie	
	Tryb wakacyjny	
	Tryb głębokiego zamrażania	
	Plasmacluster	

## Sterowanie temperaturą

Przycisk	Ustawienie domyślne

## Sygnał dźwiękowy drzwi

- Jeśli drzwi chłodziarki pozostają otwarte przed ponad 1 minutę, zostanie wyemitowany jeden sygnał dźwiękowy i kolejny po upływie 1 minuty.
- Jeśli drzwi nie zostaną zamknięte w ciągu 3 minut, rozlegnie się ciągły sygnał dźwiękowy.
- Sygnał dźwiękowy wyłączy się po zamknięciu drzwi.

## Ważne:

- Jeśli chłodziarka zatrzyma się po wystąpieniu przerwy w zasilaniu, po przywróceniu zasilania zostanie wznowiony poprzedni tryb pracy. Nie dotyczy to trybu głębokiego chłodzenia i błyskawicznego zamrażania.

## Obsługa użytecznych trybów pracy

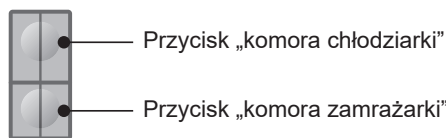
Tryb	Jak rozpocząć	Wskazanie „ON” (wł.)	Jak anulować
<b>Głębokie chłodzenie</b> <b>Tryb głębokiego chłodzenia (Extra cool plus)</b> <b>Ekspresowe zamrażanie</b> <b>Tryb wakacyjny</b> <b>Tryb głębokiego zamrażania</b>	(z wyjątkiem głębokiego chłodzenia) Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy. (bip, bip, bip)		Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy. (bip) 
<b>Błyskawiczne chłodzenie</b>	Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu pracy przez 3 sekundy lub więcej. (bip, bip, bip)		Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy. (bip) 
<b>Plasmacluster</b>	Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu pracy przez 3 sekundy lub więcej. (bip, bip, bip)		Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy. (bip) 

# Sterowanie temperaturą

Chłodziarka automatycznie steruje swoją temperaturą. Jednak możesz ustawić temperaturę, jak pokazano poniżej.

## Sposób sprawdzenia aktualnego ustawienia temperatury

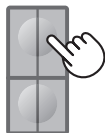
Naciśnięcie przycisku pokazanego poniżej spowoduje zaświecenie się wskaźnika i wyświetlenie aktualnego poziomu temperatury.



## Ustawienie komory zamrażarki/chłodziarki i trybu głębokiego zamrażania

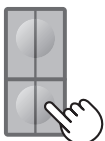
### Komora chłodziarki

1. Naciśnij przycisk „komora chłodziarki”.
  2. Naciśnij przycisk „komora chłodziarki”, aby zmienić poziom temperatury.
- Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskazania temperatury jak pokazano na poniższym rysunku.  
**7→8→9→10→11→12→13→1→2→3→4→5→6→7**



### Komora zamrażarki

1. Naciśnij przycisk „komora zamrażarki”.
  2. Naciśnij przycisk „komora zamrażarki”, aby zmienić poziom temperatury.
- Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskazania temperatury jak pokazano na poniższym rysunku.  
**7→8→9→10→11→12→13→głębokie zamrażanie→1→2→3→4→5→6→7**

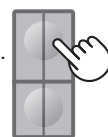


## Proste ustawienie komory chłodziarki/zamrażarki i trybu głębokiego zamrażania

Temperaturę w komorach zamrażarki i chłodziarki można ustawić na pięciu poziomach przeprowadzając czynności opisane w punktach od **a** do **b**.

### Komora chłodziarki

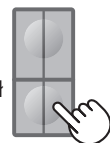
- a. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „komora chłodziarki” przez trzy sekundy lub więcej. (sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy) Aktualnie ustawiona temperatura wróci do „ustawienia domyślnego”.
- b. Naciśnij przycisk „komora chłodziarki”, aby zmienić poziom temperatury.



Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskazania temperatury jak pokazano na poniższym rysunku.  
**7→10→13→1→4→7**

### Komora zamrażarki

- a. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „komora zamrażarki” przez trzy sekundy lub więcej. (sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy) Aktualnie ustawiona temperatura wróci do „ustawienia domyślnego”.
- b. Naciśnij przycisk „komora zamrażarki”, aby zmienić poziom temperatury.



Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskazania temperatury jak pokazano na poniższym rysunku.  
**7→10→13→głębokie zamrażanie→1→4→7**

Przeprowadź czynności opisane w punktach od **a** do **b**, jeśli chcesz ustawić temperaturę na 13 poziomach.

□ ... OFF (wył.) ■ ... Świeci się ≥ ■ ≤ ... Pulsuje (wolno) } ■ } ... Pulsuje (szybko)

Poziom	1	2	3	4	5	6	7 Ustawienie domyślne	8	9	10	11	12	13	* Tryb głębokiego zamrażania
Wskaźnik														

\* Dotyczy wyłączenia komory zamrażarki

### Ważne:

\* Po ustawieniu poziomu temperatury wskaźnik wyłączy się po upływie ok. pięciu sekund.

# Przechowywanie żywności

- Aby maksymalnie wydłużyć okres przechowywania łatwo psujących się produktów, upewnij się, że są jak najświeższe. Poniżej znajdziesz ogólne zasady pomagające przechowywać żywność przez dłuższy czas.
- Żywność ma ograniczoną przydatność do spożycia. Dopilnuj, by nie przekraczać daty ważności wskazanej przez producenta.

## Zamrażarka

- Zamrażaj małe ilości jedzenia, by zamrozić je szybko.
- Żywność powinna być odpowiednio zapakowana lub przykryta.
- Równo rozłóż żywność w zamrażarce.
- Oznacz torebki i pojemniki, by wiedzieć, co się w nich znajduje.

### \* Uwagi dotyczące wytwarzania lodu

- Z wyjątkiem pozycji na rysunku „Opis”, proces wytwarzania lodu może potrwać dłużej.

Jeśli próbujesz zamrozić dużo artykułów spożywczych lub wody na raz, może to spowolnić wytworzenie lodu.

Możesz włączyć tryb błyskawicznego zamrażania, aby szybko wytworzyć lód.

## Chłodziarka

### Owoce i warzywa

- Owoce i warzywa powinny być rozłożone luźno w plastikowym opakowaniu, na przykład zawinięte w folię albo umieszczone w niezamkniętych woreczkach, oraz przechowywane w szufladzie na warzywa i owoce, by zapobiec utracie wilgotności.
- Owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury powinny być przechowywane w chłodnym miejscu, ale nie w chłodziarce.

### Nabiał i jajka

- Większość produktów mlecznych posiada na opakowaniu datę przydatności do spożycia oraz wskazania odnośnie temperatury i długości przechowywania.
- Jajka powinny być przechowywane w foremce do jajek.

### Mięso, ryby i drób

- Umieść produkty na talerzu lub półmisku i przykryj papierem lub folią.
- Większe kawałki mięsa, ryby czy drobiu umieść w tylnej części półki.
- Dopilnuj, by ugotowane jedzenie było szczelnie zakryte lub umieszczone w hermetycznym opakowaniu.

\* **Uwagi dotyczące świeżych artykułów spożywczych**

### Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Umieść chłodziarkę w przewiewnym miejscu i zachowaj odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia.
- Nie ustawiaj go bezpośrednio w słońcu ani obok urządzeń emitujących ciepło.
- Otwieraj drzwi tak rzadko, jak to możliwe.
- Ciepłe potrawy powinny wystygnąć, zanim zostaną włożone do chłodziarki.
- Równo rozłóż żywność na półkach, by zapewnić skuteczny przepływ zimnego powietrza.

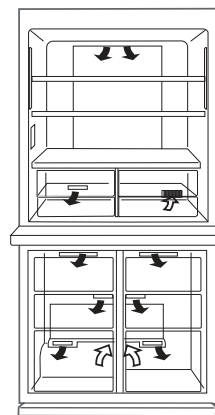
- Świeże artykuły spożywcze (starannie owinięte) należy przechowywać przez krótki czas, aby zapobiec ich zepsuciu i szkodliwemu działaniu na inne przechowywane produkty.

### Wskazówki dotyczące zapobiegania zbieraniu się wilgoci i szronu wewnątrz chłodziarki

- Dokładnie zamykaj drzwi. Jeśli jakiś produkt wypadnie, może spowodować powstanie szczeliny między obudową a drzwiami. Umieść produkt z powrotem na półce lub w przegródce.
- Drzwi należy otwierać i zamykać możliwie najszybciej. Szron lub wilgoć może się zbierać, jeśli drzwi pozostaną otwarte przed dłuższy czas lub drzwi otwierane są i zamykane bardzo często.
- Przechowywane produkty powinny być umieszczone w pojemnikach lub owinięte folią. (zwłaszcza produkty o wysokiej wilgotności)

### Porady dotyczące przechowywania żywności

- Równo rozłóż żywność na półkach, by zapewnić skuteczny przepływ zimnego powietrza.
- Otwieranie drzwi przez dłuższy czas może powodować znaczny wzrost temperatury w komorze urządzenia.
- Ciepłe potrawy powinny wystygnąć, zanim zostaną włożone do chłodziarki. Przechowywanie gorących potraw powoduje wzrost temperatury urządzenia i zwiększa ryzyko zepsucia żywności.
- Nie blokuj wlotu ani wylotu zimnego powietrza żywnością ani pojemnikami. W przeciwnym razie produkty nie zostaną odpowiednio schłodzone.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wlocie zimnego powietrza. Może to prowadzić do jej zamrożenia.

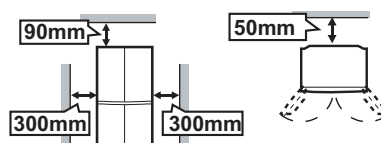


← WLOT  
→ WYLOT

### Zużycie energii

Zużycie energii przez ten model jest mierzone we wszystkich szufladach i na półkach zgodnie z międzynarodową normą dotyczącą wydajności chłodziarek.

- Zużycie energii przez ten model jest mierzone w sposób pokazany na rysunku poniżej.



# Konserwacja i czyszczenie

## Ważne

Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby zapobiec pęknięciom powierzchni wewnętrznych oraz plastikowych elementów.

- Wytrzyj tłuszcz zgromadzony na plastikowych elementach.
- Niektóre środki czyszczące mogą powodować uszkodzenia. Dlatego używaj tylko rozcieńzonego roztworu czyszczącego (wody z mydłem).
- Jeśli użyjesz nierozcieńzonego środka lub nie wytrzesz do sucha wody z mydłem, plastikowe części mogą popękać.

## Czyszczenie

Ze względów higienicznych należy regularnie wykonywać poniższe czynności.

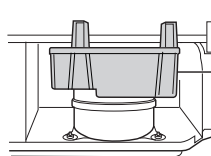
- Wyjmij akcesoria (np. półki) z komór i zdejmij przegródki z drzwi. Wymyj je ciepłą wodą z mydłem. Następnie splucz czystą wodą i osusz.
- Wyczyść wnętrze ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie z mydłem. Następnie użyj zimnej wody, by dokładnie zetrzeć wodę z mydłem.
- Przecieraj zewnętrzną obudowę miękką ściereczką za każdym razem, gdy się zabrudzi.
- Wyczyść magnetyczne uszczelki drzwi szczoteczką do zębów i wodą z mydłem.
- Przetrzyj panel sterowania suchą ściereczką. <SJ-MP780D>

### Ważne:

- Po wyczyszczeniu upewnij się, że półki i szuflady zostały ustawione w oryginalnym położeniu.
- Nie używaj silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników (lakieru, farby, proszku polerującego, benzyny, wrzątku itp.) - mogą uszkodzić urządzenie.
- Gdy odłączysz wtyczkę od gniazdka, odczekaj pięć minut, zanim podłączysz ją ponownie.
- Szklane półki są ciężkie do podnoszenia. Należy je mocno trzymać podczas wyjmowania z urządzenia.
- Nie upuszczaj przedmiotów wewnątrz chłodziarki ani nie uderzaj niczym w wewnętrzne ścianki. Może to spowodować pęknięcie.

## Przed transportem urządzenia

Wytrzyj wodę nagromadzoną w zbiorniku skraplacza. Przed wytarciem wody należy odczekać ponad 1 godzinę po odłączeniu wtyczki kabla zasilającego od gniazdka elektrycznego, ponieważ elementy chłodziarki są bardzo gorące. (Zbiornik skraplacza znajduje się na tylnej ścianie urządzenia.)



Zbiornik skraplacza

## Odszranianie urządzenia chłodzącego

Odszranianiem steruje automatycznie specjalny system energooszczędny. (Ok. raz dziennie.) Wytworzenie lodu wymaga czasu, ponieważ podczas odszraniania temperatura wewnątrz jest nieco wyższa niż zwykle.

## Oświetlenie komory

- Opisywane urządzenie wyposażone jest w źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.
- Oświetlenie to bezobsługowa lampa LED przeznaczona wyłącznie do opisywanego urządzenia – naprawę należy powierzyć autoryzowanemu przez firmę SHARP sprzedawcy lub personelowi centrum serwisowego.


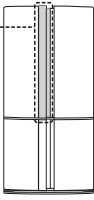
## Wyłączanie chłodziarki

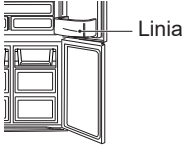
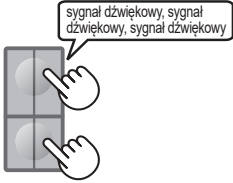
Jeśli potrzebujesz wyłączyć chłodziarkę na dłuższy czas, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami, by zapobiec rozwojowi pleśni:

1. Wyjmij całą przechowywaną żywność.
2. Odłącz wtyczkę od gniazdka.
3. Dokładnie wymyj i osusz wnętrze.
4. Uchyl wszystkie drzwi na kilka dni, by wysuszyć urządzenie.

# Zanim zgłosisz usterkę

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rzeczy.

Problem		Rozwiązanie
Chłodziarka w ogóle nie chłodzi, a symbole świecą się w kolejności.	SJ-GP780D	Chłodziarka jest ustawiona w „trybie prezentacji sklepowej”. Przeprowadź czynności opisane w punktach od 1 do 2, aby anulować ten tryb. <b>1</b> Otwórz drzwi chłodziarki. <b>2</b> Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez pięć sekund lub więcej. <b>sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy</b>
Chłodziarka w ogóle nie chłodzi, a wskaźnik pulsuje w kolejności.	SJ-MP780D	Chłodziarka jest ustawiona w „trybie prezentacji sklepowej”. Przeprowadź czynności opisane w punktach od 1 do 2, aby anulować ten tryb. <b>1</b> Otwórz drzwi chłodziarki. <b>2</b> Naciśnij i przytrzymaj przycisk „błyskawicznego chłodzenia” przez pięć sekund lub więcej. <b>sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy, sygnał dźwiękowy</b>
Zewnętrzna obudowa urządzenia jest gorąca.		To normalne. Dzieje się tak ze względu na biegnącą przez obudowę gorącą rurę, która zapobiega zbieraniu się wilgoci.
Okolice klamki drzwi chłodziarki są gorące.		To normalne. Rura zapobiegająca zbieraniu się wilgoci znajduje się również w drzwiach. 
Chłodziarka wydaje głośne dźwięki.		Następujące dźwięki są normalne: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprężarka wydaje głośny dźwięk, gdy rozpoczyna pracę. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Po chwili dźwięk cichnie.</li> </ul> </li> <li>• Sprężarka wydaje głośny dźwięk raz dziennie. <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Dźwięk rozlega się tuż po zakończeniu automatycznego odszraniania chłodziarki.</li> </ul> </li> <li>• Dźwięk przepływającego płynu (bulgotanie, syczenie) <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Jest wydawany przez czynnik chłodzący przepływający przez rury (od czasu do czasu dźwięk może być głośniejszy).</li> </ul> </li> <li>• Dźwięk pękania, grzechotania lub piszczenia -- Jest wydawany podczas poszerzania się i kurczenia wewnętrznych ścianek i części w czasie chłodzenia.</li> </ul>
Szron lub wilgoć zbierają się wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia. (Użyj wilgotnej ściereczki do starcia szronu oraz suchej do wytarcia wilgoci.)		Może się tak zdarzyć w jednym z poniższych przypadków. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Powietrze jest bardzo wilgotne.</li> <li>• Drzwi są często otwierane i zamykane.</li> <li>• Przechowujesz produkty o dużej wilgotności (wymagane zawinięcie w folię).</li> <li>• Zjawisko występuje częściej lub rzadziej w zależności od sezonu (opady deszczu, pora roku), sposobu wykorzystania urządzenia i warunków otoczenia w poszczególnych gospodarstwach domowych.</li> </ul> Przy zbyt niskiej temperaturze w komorze zamrażarki łatwo tworzy się szron. (Zwłaszcza w trybie „głębokiego zamrażania”). <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Zmień ustawienie temperatury na inne.</li> </ul>
Wewnątrz pojemnika na owoce i warzywa zbiera się wilgoć.		Jeśli wewnątrz pojemnika pojawi się wilgoć, ustaw suwaki w pozycji „otwarta”. Jeśli wilgoć nadal pozostaje, wytrzyj ją suchą ściereczką.
Żywność w komorze chłodziarki zamarzła.	SJ-GP780D	• Czy urządzenie pracuje dłuższy czas przy ustawieniu temperatury chłodziarki na 0°C? -- Zmień ustawienie temperatury na ok. 3°C. • Czy urządzenie pracuje dłuższy czas przy ustawieniu temperatury zamrażarki na -21°C? -- Zmień ustawienie temperatury na ok. -18°C. • Jeśli temperatura otoczenia jest niska, żywność może zamarznąć, nawet jeśli temperatura chłodziarki jest ustawiona na 6°C.
	SJ-MP780D	• Czy urządzenie pracuje dłuższy czas przy ustawieniu temperatury chłodziarki na niższą niż zwykle? -- Zmień ustawienie temperatury na inne. • Czy urządzenie pracuje dłuższy czas przy ustawieniu temperatury zamrażarki na niższą niż zwykle? -- Zmień ustawienie temperatury na inne. • Jeśli temperatura otoczenia jest niska, żywność może zamarznąć, nawet jeśli temperatura chłodziarki jest ustawiona na wyższą niż zwykle.

Problem	Rozwiązanie
Zapachy w chłodziarce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkty o silnym zapachu powinny być owinięte folią.</li> <li>• System neutralizujący zapachy nie może usunąć wszystkich zapachów.</li> <li>• Wnętrze urządzenia należy okresowo czyścić.</li> </ul>
Panel sterowania nie działa. (dotyczy wyłącznika modelu SJ-GP780D)	<p>Może się tak zdarzyć w jednym z poniższych przypadków.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panel lub twój palec jest zabrudzony wodą, tłuszczem itp.</li> <li>• Dotykasz panelu ręką w rękawicy, palcem owiniętym opatunkiem, paznokciem lub innym przedmiotem.</li> <li>• Na panel przyklejona jest folia lub taśma.</li> <li>• Punkt dotyku leży nieco z boku przycisków.</li> <li>• Czas pracy nie jest wystarczający do działania przycisków.</li> </ul>
Na powierzchni elementów z tworzywa widoczne są linie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie są to wady produkcyjne. Na odcinkach połączeń elementów z tworzywa lub metalu mogą być widoczne linie.</li> </ul> 
Alarm drzwi nie wyłącza się. <Tylko w modelu SJ-MP780D>	<p>Sygnal dźwiękowy drzwi nie wyłączy się po zamknięciu wszystkich drzwi w przypadku usterki. Skontaktuj się z serwisem firmy SHARP w celu wykonania naprawy.</p> <p><b>Sposób tymczasowego wyłączenia sygnału dźwiękowego drzwi</b></p> <p>Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski „komora chłodziarki” i „komora zamrażarki” przez trzy sekundy lub więcej.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sygnal dźwiękowy drzwi zostanie ponownie wyemitowany po upływie około dwóch dni.</li> </ul> 

## Jeśli nadal potrzebujesz pomocy serwisanta

Zgłoś się do najbliższego autoryzowanego serwisu SHARP.

Odwiedź witrynę [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com), aby uzyskać szczegółowe informacje na tematy podane poniżej.

- Dostępność części zamiennych
- Dostęp do usług naprawy i konserwacji
- Maksymalny czas dostawy części zamiennych
- Wymagania dotyczące demontażu w celu odzysku i recyklingu materiałów, przy jednoczesnym unikaniu zanieczyszczenia środowiska

Aby uzyskać informacje o produkcie, możesz również zeskanować kod znajdujący się na etykiecie energetycznej.

Konieczne zachowaj kartę gwarancyjną oraz, jeśli to możliwe, etykietę energetyczną.

## Informacje o utylizacji produktu



JEŚLI CHCESZ POZBYĆ SIĘ URZĄDZENIA, NIE UŻYWAJ TRADYCYJNEGO KONTENERA NA ODPADKI ANI NIE WKŁADAJ GO DO KÓMINKA!

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być zawsze odbierane i utylizowane OSOBNO zgodnie z lokalnymi przepisami.

Osobny odbiór promuje utylizację przyjazną środowisku, recykling zasobów oraz redukcję ostatecznej neutralizacji odpadów. NIEWŁAŚCIWA UTYLIZACJA może być szkodliwa dla zdrowia ludzkiego i środowiska ze względu na zawartość niektórych substancji! Zawsze gdy to możliwe, przekaz ZUŻYTE URZĄDZENIE lokalnemu, zwykle miejskiemu, punktowi recyklingu.

Jeśli masz wątpliwości odnośnie utylizacji, skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą i zapytaj o prawidłową metodę.

TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW Z UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJÓW, NA PRZYKŁAD NORWEGII I SZWAJCARII: Osobne składowanie odpadów elektrycznych i elektronicznych to wymóg prawny.

Aby przypomnieć o tym użytkownikowi, sprzęty tego typu oznakowane są przedstawionym wyżej symbolem.

Użytkownicy z PRYWATNYCH GOSPODARSTW DOMOWYCH mają obowiązek korzystać z usług istniejących punktów recyklingu. Utylizacja urządzeń jest darmowa.

**SHARP**  
SHARP CORPORATION  
1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-shi,  
Osaka 590-8522, Japan